HELIOS

Грецька інтеграційна підтримка Бенефіціарів міжнародного захисту та тимчасового захисту

ПОСІБНИК УЧАСНИКА ПРОГРАМИ

(стосується Бенефіціарів тимчасового захисту)

HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Migration & Asylum

IOM
UN MIGRATION

ЛЮТИЙ 2023

HELIOS

Грецька інтеграційна підтримка для бенефіціарів міжнародного захисту та тимчасового захисту

HELIOS - ЦЕ ІНТЕГРАЦІЙНА ПРОГРАМА, СПРЯМОВАНА НА **ПІДТРИМКУ БЕНЕФІЦІАРІВ МІЖНАРОДНОГО ЗАХИСТУ** (БІЖЕНЦІВ ТА ОСІБ, ЯКІ ОТРИМАЛИ ДОДАТКОВИЙ ЗАХИСТ) ТА **БЕНЕФІЦІАРІВ ТИМЧАСОВОГО ЗАХИСТУ** З МЕТОЮ **ІНТЕГРАЦІЇ В ГРЕЦЬКЕ СУСПІЛЬСТВО**. ПРОГРАМА НАДАЄ ПОСЛУГИ ДЛЯ ПІДТРИМКИ АВТОНОМНОГО ПРОЖИВАННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ СУБСИДІЇ НА ОРЕНДУ ЖИТЛА, КУРСИ ІНТЕГРАЦІЇ, ПІДТРИМКУ В ПРАЦЕВЛАШТУВАННІ ТА МОНІТОРИНГ ПРОЦЕСУ ІНТЕГРАЦІЇ.

Програма HELIOS впроваджується Міжнародною Організацією Міграції (МОМ) та її партнерами та фінансується Міністерством міграції та притулку.

Тривалість програми: Січень 2022 - Травень 2023[1]

КРИТЕРІЇ ПРИЙНЯТНОСТІ

Щоб зареєструватися в програмі HELIOS, бенефіціари повинні мати статус тимчасово захисту в Греції, отриманого на основі опублікованого Виконавчого рішення (ЄС) 2022/382 Ради Європейського Союзу.

РЕЄСТРАЦІЯ

Для того, щоб зареєструватися в програмі HELIOS, бенефіціари повинні підписати *заяву на участь* в програмі HELIOS, в якій заявляється, що вони розуміють і приймають права та обов'язки, що передбачаються після їх реєстрації в програмі. Підписанням заяви на участь розпочинається реєстрація бенефіціарів у програмі.

Усі повнолітні члени кожної сім'ї повинні підписати заяву на участь. В рамках програми HELIOS сім’єю вважаються наступні:

- Дорослі (18 років і старше), які проживають самі
- Будь-які члени нуклеарної сім'ї, які проживають разом. Нуклеарна сім'я складається з батьків (одного або двох) і неповнолітніх дітей на утриманні, які проживають усі разом. Родичі другого ступеня, такі як тітки, дядьки, двоюрідні брати і сестри, племінники і племінниці та

[1] Продовження надання послуг після січня 2023 року залежить від продовження фінансування.

інші, не вважаються членами нуклеарної сім'ї. У випадку нуклеарної сім'ї з повнолітніми членами, які перебувають на утриманні, останні повинні бути зареєстровані в HELIOS окремо, як окрема сім'я. До цієї категорії включаються також їхні дружини та діти, якщо такі є.

Бенефіціари, які відповідають критеріям участі в програмі HELIOS, запрошуються на інформаційні сесії, де вони мають можливість дізнатися більше про програму та, якщо бажають, можуть зареєструватися, підписати заяву на участь. Інформаційні сесії проводяться регулярно та на постійній основі у відкритих центрах проживання та в центрах інтеграції та навчання (ILCs), які діють в рамках програми HELIOS та в інших місцях, про які повідомляють бенефіціарів співробітники HELIOS, коли це необхідно.

ВАЖЛИВО! ТЕРМІН РЕЄСТРАЦІЇ: Бенефіціари можуть зареєструватися в програмі **протягом дванадцяти (12) місяців з дати отримання дозволу на тимчасове проживання і захист, згідно з відповідною правовою базою** і з застереженням щодо тривалості програми. Наприклад: бенефіціару, якому/якій було надано дозвіл на тимчасове проживання і захист 11 липня 2022 року, кінцевим терміном реєстрації є 11 липня 2023 року[2].

Бенефіціари, які були дітьми без супроводу (UMC) на момент отримання дозволу на тимчасове проживання і захист, мають право зареєструватися для участі в програмі після досягнення повноліття.

ЧИ МОЖУ Я ПІДПИСАТИ ЗАЯВУ НА УЧАСТЬ І ПОТІМ, ЯКЩО Я ВИРІШУ, ВИЙТИ З ПРОГРАМИ HELIOS?
Так, Заява на участь не зобов'язує вас щось робити, вона лише надає вам можливість скористатися послугами HELIOS. Однак для того, щоб користуватися перевагами цих послуг, ви повинні дотримуватися правил HELIOS, які описані нижче.

ПОСЛУГИ, ЩО НАДАЮТЬСЯ ПІД ЕГІДОЮ HELIOS

ПІДТРИМКА АВТОНОМНОГО ПРОЖИВАННЯ ТА СУБСИДІЇ НА ОРЕНДУ ЖИТЛА

Бенефіціари програми HELIOS отримують інформацію, допомогу та фінансову підтримку, спрямовану на підтримку та сприяння автономному проживанню. Зокрема, бенефіціарам програми HELIOS (Ілюс) пропонується допомога в пошуку квартири та укладенні договору оренди на своє ім'я безпосередньо з власником квартири. Цьому процесу сприяють:

[2] Продовження надання послуг після серпня 2023 року залежить від продовження фінансування

- Спеціалізовані семінари та індивідуальні заняття, на яких надається інформація щодо процедури і про те, що потрібно для оренди житла в Греції.
- Усний переклад під час відвідування квартири або переклад документів, що мають відношення до обраного житла.
- Допомога в спілкуванні з власниками квартир, які зацікавлені в здачі своєї квартири в оренду.
- Підбір інших бенефіціарів, зацікавлених у спільному проживанні в квартирі.
- Перевезення бенефіціарів та їх речей при переїзді в орендовану квартиру.

Строк дії кожної оренди є предметом угоди між бенефіціаром і власником житла (напр. строк дії договору оренди може становити один, два або три роки, або будь-який інший строк, узгоджений між сторонами), але в рамках програми будуть прийматися договори оренди тільки строком від шести місяців та більше. **Також строк дії договору повинен охоплювати весь період, протягом якого бенефіціар має право на отримання субсидій на оренду від HELIOS** – на випадок якщо це не так на момент першої подачі, субсидії почнуть надаватися, але договір оренди має бути поновлений, відповідати вищевказаним умовам та бути представленим завчасно.

Бенефіціари HELIOS мають можливість й особливо заохочуються для того щоб розглянути можливість спільного проживання, щоб розділити вартість оренди, а також всі пов'язані з нею витрати з друзями або родичами. Щоб отримати субсидії на оренду усі орендарі, бенефіціари програми HELIOS, **повинні в електронному вигляді підтвердити договір оренди на порталі TaxisNet (AADE), в якому чітко зазначено їх ім'я**.

Бенефіціари, які отримали або отримують субсидії на оренду житла за іншими програмами, не можуть отримувати субсидії на оренду житла за програмою HELIOS.

ЧИ МОЖУ Я ПОКАЗАТИ КОПІЮ *ЗАЯВИ НА УЧАСТЬ* ВЛАСНИКОВІ ЖИТЛА ДЛЯ ПОЛЕГШЕННЯ УКЛАДЕННЯ ДОГОВОРУ ОРЕНДИ?

Так, ми наполегливо рекомендуємо вам показати власнику квартири підписану заяву на участь у програмі, щоб було зрозуміло, що вам буде надана фінансова підтримка для покриття витрат на оренду квартири, якщо він укладе з вами договір оренди.

Укладаючи договір оренди від свого імені, бенефіціари отримують субсидії на оренду, які перераховуються на їх особистий рахунок в грецькому банку. Сума субсидії на оренду житла виплачується в залежності від кількості членів кожної сім’ї і складається із:

- **Внеску на початок автономного проживання,** який передбачає оплату гарантійного платежу оренди та перших витрат на обладнання (наприклад, придбання побутової техніки, меблів).
- **Внеску на витрати оренди,** який сплачується щомісяця і допомагає покрити витрати на оренду житла та витрати, пов’язані з основними комунальними витратами.

Початкова виплата складається із внеску на витрати, пов'язані з початком окремого проживання, а також з першого місячного внеску на витрати оренди житла та виплачується двома частинами відповідно до Таблиці А, нижче, де також вказано суми внесків на витрати оренди:

Таблиця А

Кількість членів сім'ї	**Перша частина початкової виплати (складається з частини суми внеску на початок автономного проживання)**	**Друга частина початкової виплати (складається з решти суми внеску на початок автономного проживання плюс внесок на оплату оренди за перший місяць).**	**Внесок на витрати оренди (надається після початкової виплати на 11 внесків вартості оренди, оскільки перший внесок витрат оренди включений у другу частину початкової виплати).**
	Виділяється після подання договору оренди та інших документів	Виділяється після підтвердження виїзду із закладу притулку вільного доступу (якщо це було дійсне) та після підтвердження сплати першої орендної плати	Виділяється щомісяця при поданні підтвердження оплати витрат на оренду
1	350€	350€	230€
2	650€	650€	420€
3	775€	775€	550€
Від 4 до 5	900€	900€	650€
6+	1150€	1150€	800€

Бенефіціари мають право на субсидії на орендну плату до дванадцяти (12) місяців.

ПРИКЛАД: Чотирьом членам родини надано карти тимчасового захисту 01.08.2022. Вони подають співробітникам HELIOS копію договору оренди з TaxisNet 09.01.2022 разом з іншими відповідними документами та отримують першу частину початкової виплати в розмірі 900,00 євро на свій IBAN, знаходячись у поточному місці перебування. Після отримання цієї суми на свій рахунок, вони повинні негайно залишити поточне місце перебування, якщо вони бажають скористатися послугами трансферу HELIOS і переїхати в свою щойно орендовану квартиру. Від'їжджаючи з свого попереднього житла, сім'я повинна попіклуватись, щоб отримати довідку про виїзд у відповідного органу (наприклад, директор закладу, корпоративна програма ESTIA) і повідомить про це персонал HELIOS. Подаючи довідку про виїзд персоналу HELIOS, сім'я також повинна включити до пакету, банківську квитанцію, яка підтверджує перерахування на IBAN рахунок власника житла першого місячного орендного платежу. Після отримання довідки про виїзд та вищезгаданого підтвердження оплати, HELIOS перерахує на рахунок сім'ї другу частину початкової виплати в розмірі **900,00 євро,** яка включає суму внеску, що залишилася на

початок автономного проживання та першу місячну субсидію на орендну плату. З цього моменту сім'я раз на місяць подаватиме в HELIOS підтвердження сплати щомісячної орендної плати, і HELIOS щомісяця виплачуватиме їй суму в розмірі **650,00 євро,** якщо будуть виконані вимоги щодо відвідування курсів інтеграції. Загалом вони будуть отримувами щомісячну субсидію на оренду протягом 12 місяців, і враховуючи, що перша щомісячна субсидія включена в другу частину початкової виплати, сім'я отримає загальну суму **8950,00 євро** протягом усього періоду участі в програмі HELIOS.

Бенефіціари мають термін **дванадцять (12) місяців** з дати отримання карти тимчасового захисту, для того щоб подати необхідні підтверджуючі документи[3]. Для бенефіціарів, зареєстрованих у програмі, які отримали тимчасовий захист згідно до відповідної правової бази, поки вони ще були неповнолітніми без супроводу, кінцевий термін подання необхідних підтверджуючих документів до програми встановлюється **дванадцять (12) місяців** з дати їх реєстрації в програмі. Якщо бенефіціари не дотримуються цього терміну, вони втрачають право на отримання субсидії на оренду житла.

<u>Щоб отримати першу частину початкової виплати субсидії на оренду HELIOS, бенефіціари повинні відповідати наступним умовам:</u>

1. Бути зареєстрованим в програмі HELIOS, підписавши *Заяву на участь*
2. Надати персоналу HELIOS:
    a. Підтвердження подання в додатку Taxisnet договору оренди на порталі TaxisNet (AADE), який підтверджений всіма договірними сторонами як орендарями, які являються бенефіціарами Програми – контракти оренди на строк менше шести (6) місяців не приймаються, а також договори оренди з датою початку більш ніж за 2 місяці до реєстрації бенефіціара в HELIOS.
    b. Для кожного члена сім'ї документ, що підтверджує його статус бенефіціара тимчасового захисту – зокрема дозвіл на тимчасове проживання і захист.
    c. Документ, який включає в себе реквізити грецького банківського рахунку бенефіціара, на який будуть перераховані суми субсидій на оренду – у ньому має бути чітко вказано номер IBAN та ім'я повнолітнього члена сім'ї, на чиє ім'я укладено договір оренди.
    d. Копія документу банківської операції, що підтверджує IBAN рахунку власника або управляючого житлом (як він/вона вказаний/а в якості виконавчої сторони у договорі оренди або як вказано в нотаріальній довіреності чи як зазначено в спеціальних умовах оренди).

<u>ВАЖЛИВО:</u> ЯК ТІЛЬКИ БЕНЕФІЦІАРИ ОТРИМАЮТЬ ПЕРШУ ЧАСТИНУ ПОЧАТКОВОЇ СУМИ ВИПЛАТИ СУБСИДІЙ НА ОРЕНДУ ЖИТЛА, ВОНИ ПОВИННІ НЕГАЙНО ПОКИНУТИ СВОЄ ПОПЕРЕДНЄ МІСЦЕ ПРОЖИВАННЯ ТА ПЕРЕЇХАТИ В КВАРТИРУ, ЗАЗНАЧЕНУ HELIOS, В ІНШОМУ ВИПАДКУ ВСІ ПОСЛУГИ

[3] Якщо дата початку дії договору оренди наступає після дати подання документів, то замість дати подання підтверджуючих документів буде використовуватися дата початку дії договору оренди для розрахунку субсидій, на які мають право.

Друга частина початкової суми виплати житлової субсидії на оренду HELIOS виділяється при:

1. Підтвердженні своєчасного виїзду родини із закладу притулку вільного доступу, якщо родина мала таке місце (довідка, видана компетентним органом і передана бенефіціаром персоналу / лінії підтримки HELIOS);
2. Успішне підтвердження присутності сім'ї в її нещодавно орендованій квартирі;
3. Пред'явлення банківської квитанції, що підтверджує транзакцію / перерахування на IBAN рахунку власника першого внеску місячної орендної плати.

Для отримання щомісячної суми сім'я повинна:

1. Надавати **на щомісячній основі** співробітникам HELIOS чеки, як доказ того, що щомісячний внесок орендної плати було здійснено на заявлений IBAN орендодавця. Документами, які будуть прийняті в якості підтвердження оплати, є:
    a. Завірена квитанція банківської транзакції, роздрукована на прохання бенефіціара співробітником відділення банку, в якому будуть чітко вказані деталі договору оренди (ім'я одержувача, ім'я власника нерухомості, номер договору).
    b. Електронний платіжний сертифікат/квитанція, роздрукований бенефіціаром, в якому в полі "Призначення" електронної транзакції чітко вказані деталі договору оренди (ім'я одержувача, ім'я власника нерухомості, номер договору).

2. Надавати **на щомісячній основі** оновлену копію діючого договору оренди з TaxisNet.

У разі, якщо бенефіціари не нададуть своєчасно підтвердження оплати щомісячної орендної плати та інші відповідні підтверджуючі документи співробітникам HELIOS, вони автоматично втрачають право на отримання субсидій на оренду житла з того моменту і далі.

ВАЖЛИВО: ПЕРЕДАЧА ВЛАСНИКОВІ ПЛАТЕЖУ ГОТІВКОЮ НЕ ВВАЖАЄТЬСЯ ОПЛАТОЮ

МОМ залишає за собою право відвідувати орендовані квартири для перевірки і припинити виплати субсидій на оренду на будь-якому етапі протягом надання права бенефіціарам брати участь у підтримці за програмою

КУРСИ ІНТЕГРАЦІЇ

Курси інтеграції в рамках програми HELIOS пропонуються в Центрах інтеграції та навчання (ILC), що діють по всій материковій Греції та на Криті. Кожен курс складається з 360 навчальних годин протягом приблизно **шести (6) місяців**, в якому бенефіціари мають по три (3) години занять на день, п'ять (5) днів на тиждень. Курси інтеграції доступні для всіх бенефіціарів, які зареєстровані в HELIOS і яким виповнилося 16 років. Щоб організувати розклад кожної родини та догляд за дітьми відповідно до їх потреб, Центри інтеграції та навчання пропонують заняття до трьох (3) змін на день і мають дитячу зону відпочинку, в якій можуть перебувати діти у віці від 2 до 7 років, поки батьки відвідують заняття.
Курси інтеграції складаються з наступних модулів:

- **Модуль грецької мови**: В цілому протягом 280 годин досвідчені викладачі будуть знайомити бенефіціарів з основами грецької мови без присутності перекладачів. Класи створюються з урахуванням рівня грамотності бенефіціарів.
- **Модуль гнучких навичок Soft Skills** (м'які або горизонтальні навички): В цілому 80 годин, бенефіціари відвідують курси з культурної орієнтації, життєвих навичок і готовності до роботи, що проводяться досвідченими викладачами разом з культурними фасилітаторами/посередниками. У рамках курсів також проводяться заходи за межами навчальних приміщень (напр. відвідування музеїв), щоб бенефіціари мали можливість практикувати набуті навички.
  Зокрема, цей модуль складається з наступного:
  - Культурний розвиток: Поняття пов’язані з грецькою культурою, грецькою історією, традиціями та сучасними звичаями.
  - Життєві/побутові навички Life Skills: Курси, присвячені покращенню спілкування та співпраці, індивідуальної та соціальної відповідальності, з практичних питань, необхідних для повсякденного життя бенефіціарів у Греції (напр. як користуватися громадським транспортом, як відкрити рахунок в банку, в яку державну інстанцію звернутися з будь-якого нагального питання)
  - Програма готовності до роботи Job Readiness: Інформація про пошук роботи з різних джерел, як Організація з питань зайнятості кадрів (OAED), Інтернет, через особисту мережу або з газети; практичні питання, пов'язані з підготовкою до подачі заяви на роботу (напр. написання резюме, участь у співбесіді при прийомі на роботу); м'які або горизонтальні навички (Soft Skills)

з точки зору усного спілкування, вирішення проблем, командна робота й навички міжособистісних взаємовідносин.

Я ОТРИМАЮ СЕРТИФІКАТ ПРО МІЙ РІВЕНЬ ГРЕЦЬКОЇ МОВИ, КОЛИ ЗАВЕРШУ КУРСИ?
На основі вашої успішності ваші викладачі оцінять набуті вами навички та ,якщо вони відповідають необхідним вимогам іспиту, вони направлять вас на іспит з грецької мови, де ви отримаєте офіційний сертифікат.
. Плата за іспит покриватиметься програмою.

Для того, щоб записатися на інтеграційні курси, бенефіціари повинні відповідати **ВСІМ** наступним умовам:

1. Бути зареєстрованим в Іліос (HELIOS), підписавши декларацію участі.
2. Бути старше 16 років.

Для бенефіціарів тимчасового захисту відвідування курсів є добровільним. Вони можуть записатися на курси інтеграції в будь-який час протягом 12 місяців після зарахування на програму та протягом періоду дії програми. Пропонуються курси інтеграції,які ви можете відвідувати особисто або дистанційно через платформу електронного навчання.
Коли бенефіціари відвідують Центр інтеграції та навчання , їх просять пройти іспит для визначення класу, до якого вони зараховуються, і отримати конкретну інформацію про доступні класи.
Бенефіціари мають право на кілька пропусків протягом усього періоду інтеграційних курсів. Зокрема, заявники можуть бути відсутніми на заняттях загалом 72 години протягом 6 місяців. Відповідні деталі чітко представлені в довіднику для студента, який бенефіціари отримують під час реєстрації на курси інтеграції.
Бенефіціари, які перевищили ліміт у 72 пропуски з поважних причин (наприклад, госпіталізація), повинні повторно зареєструватися на курси інтеграції, щоб і надалі користуватися перевагами програми HELIOS. У цьому випадку співробітники HELIOS визначатимуть умови повторної реєстрації (наприклад, чи повинні бенефіціари знову починати програму інтеграції чи вони можуть записатися у вже діючі класи).

КОНСУЛЬТАЦІЇ ПО ПРАЦЕВЛАШТУВАННЮ ТА ІНШІ МОЖЛИВОСТІ КАР’ЄРИ

Бенефіціари, які беруть участь у програмі HELIOS, мають можливість скористатися підтримкою в працевлаштуванні, щоб ознайомитися з грецьким ринком праці, методами пошуку роботи та одночасно отримати більше знань про свій професійний профіль. У цьому контексті бенефіціарам HELIOS пропонується п’ять (5) індивідуальних робочих консультацій тривалістю одна (1) година кожна з консультантами, які допомагають їм розробити план

професійної кар’єри, оцінюючи їхні інтереси та здібності, та направляють їм джерела інформації про кар’єру і пошук роботи. У разі необхідності бенефіціарів також інформують про можливості, які вони мають для розширення свого освітнього профілю.

Індивідуальні робочі консультації проводяться віч-на-віч в Центрах інтеграції та навчання або дистанційно та є обов’язковими для того, щоб бенефіціари могли отримати вигоду від подальшої діяльності, пов’язаної з працевлаштуванням. Насправді бенефіціари з відповідною освітою та/або досвідом можуть отримати доступ до офіційних сертифікатів (наприклад, професійні водійські права, сертифікати ECDL, сертифікати іноземних мов), щоб підвищити свій рівень для подальшого працевлаштування. Будь-які витрати, пов’язані з офіційними сертифікатами та будь-які додаткові документи, необхідні для працевлаштування (наприклад, офіційний переклад документів, термінові медичні огляди), покриваються програмою HELIOS після оцінки персоналом HELIOS). Відповідність кожного бенефіціара оцінюється під час консультацій з працевлаштування, відвідування яких є умовою доступу до цієї послуги.

ЧИ ЗНАЙДУТЬ МЕНІ РОБОТУ ПРАЦІВНИКИ ІЛІОС (HELIOS)?

Ні. Але працівники HELIOS нададуть вам підтримку, щоб полегшити вашу інтеграцію на ринку праці та допоможуть вам розкрити ваші можливості під час пошуку роботи в Греції.

Щоб отримати вигоду від діяльності, пов'язаної з працевлаштуванням, бенефіціари повинні зареєструватися в HELIOS, підписавши *заяву на участь.*

ВІДСТЕЖЕННЯ ІНТЕГРАЦІЇ

Бенефіціарам HELIOS надають підтримку спеціальні групи, які відстежують їх інтеграцію і складаються з суспільствознавців та перекладачів, які відповідають за відстеження прогресу та підтримку в будь-яких потребах, пов'язаних з їх інтеграцією. Протягом усього цього процесу бенефіціарам надається підтримка у налагодженні зв'язків з приймаючою спільнотою, в ознайомленні з державними послугами та адміністративними процедурами і, нарешті, мати можливість впевнено орієнтуватися в наданні державних послуг в Греції після закінчення програми.

Зокрема, команди по відстеженню інтеграції зосереджуються на оцінюванні інтеграції бенефіціарів у приймаючу спільноту шляхом надання консультацій щодо місцевих бюрократичних зобов'язань та послуг. Заходи по відстеженню інтеграції також пов'язані з прогресом, досягнутим бенефіціарами через послуги, які надаються програмою HELIOS, включаючи курси інтеграції і здатність бенефіціарів до самостійного життя. Будь-яка проблема, пов'язана з захистом та виявлена командами по відстеженню інтеграції, передається до відповідних місцевих сфер надання послуг. Крім того, можуть надаватися послуги з психосоціальної підтримки, такі як групові та індивідуальні сеанси для лікування військової травми, посттравматичного стресового розладу (PTSD) та інші пов'язані з цим, адаптовані до бенефіціарів, заходи.

ЧИ БУДУТЬ МЕНЕ СУПРОВОДЖУВАТИ ДО ДЕРЖАВНИХ СЛУЖБ ГРЕЦІЇ КОМАНДИ, ЩО СТЕЖАТЬ ЗА ІНТЕГРАЦІЄЮ.

Ні. Однак команди нададуть будь-які необхідні консультації та підтримку щодо ваших бюрократичних зобов'язань перед державними службами Греції.

Зустрічі з бенефіціарами проводяться особисто в Центрах інтеграції та навчання або дистанційно відповідно до їхніх потреб, оцінених персоналом HELIOS з метою забезпечення систематичного оцінювання. Під час цих зустрічей бенефіціари мають можливість обговорити будь-які проблеми, з якими вони стикаються у зв'язку з процесом їх інтеграції, і надати інформацію про діяльність програми HELIOS.

ПРИПИНЕННЯ ПОСЛУГ, ЯКІ НАДАЮТЬ HELIOS

У разі серйозного(-их) інциденту(-ів),пов'язаного(-их) з безпекою, викликаного(-их) одним з бенефіціарів, буде негайно розпочато процедуру виключення останнього з **УСІХ** послуг програми. Працівники HELIOS віддано надають послуги програми бенефіціарам,які зареєстровані в HELIOS, і у цих відносинах, щоб зусилля обох сторін привели до плідних результатів, потрібна двостороння співпраця.

ЗВ'ЯЖІТЬСЯ З НАМИ!

Не соромтеся звертатися до нас з додатковими питаннями щодо програми HELIOS:

- Електронною поштою на адресу iom_helios_info@iom.int.
- На гарячу лінію WhatsApp/Telegram HELIOS Helpline, з понеділка по п'ятницю з 9.00 до 15.00:

+30 690 665 6134 Арабська
+30 690 665 6125 Фарсі, Пушту, Урду, Гінді, Пенджабі
+30 690 695 6107 Сорані, Кірманджі, Турецька
+30 690 986 8980 Англійська, Грецька, Французька, Українська, Російська

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ: У разі розбіжностей між англійською версією цього документа та його перекладами на інші мови, будь ласка, зверніться до англійської версії, яка вважається офіційною.